

458004-2026 - Gara

Svizzera – Servizi informatici: consulenza, sviluppo di software, Internet e supporto – Betrieb und Weiterentwicklung Adobe Experience Manager (AEM) as a Cloud Service (AEMaaS) für zvv.ch

OJ S 126/2026 03/07/2026

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Zürcher Verkehrsverbund ZVV

E-mail: ict@zvv.zh.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Betrieb und Weiterentwicklung Adobe Experience Manager (AEM) as a Cloud Service (AEMaaS) für zvv.ch

Descrizione: Im Dezember 2024 hat der ZVV die Corporate Website zvv.ch vom On#Premise#Betrieb in die Adobe Experience Manager as a Cloud Service (AEMaaS) Umgebung migriert. Nach einem Jahr Einführungszeit und Optimierung wurde eine stabile Betriebssituation erreicht. Die künftigen Kosten für Betrieb und Weiterentwicklung der AEMaaS-Lösung überschreiten mutmasslich den Schwellenwert für eine Vergabe ohne eine öffentliche Ausschreibung, weshalb vorliegend ein entsprechendes Verfahren durchgeführt wird. Der Auftrag wird initial für das erste und zweite Vertragsjahr (01.12.2026–30.11.2028) ausgeschrieben, mit einseitiger Option des ZVV auf Verlängerung der in den vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umschriebenen Arbeiten um zwei weitere Jahre, d.h. für das dritte und vierte Vertragsjahr (01.12.2028–30.11.2030), jeweils vorbehaltlich Budgetfreigabe und positiver Leistungsbeurteilung.

Identificativo della procedura: d7c1123e-b40b-4ce1-add8-b04c918391ea

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: sì

Giustificazione della procedura accelerata: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72000000 Servizi informatici: consulenza, sviluppo di software, Internet e supporto

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Zürich, Örlikon

Codice postale: 8050

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Betrieb und Weiterentwicklung Adobe Experience Manager (AEM) as a Cloud Service (AEMaaCS) für zvv.ch

Descrizione: Im Dezember 2024 hat der ZVV die Corporate Website zvv.ch vom On#Premise#Betrieb in die Adobe Experience Manager as a Cloud Service (AEMaaCS) Umgebung migriert. Nach einem Jahr Einführungszeit und Optimierung wurde eine stabile Betriebssituation erreicht. Die künftigen Kosten für Betrieb und Weiterentwicklung der AEMaaCS-Lösung überschreiten mutmasslich den Schwellenwert für eine Vergabe ohne eine öffentliche Ausschreibung, weshalb vorliegend ein entsprechendes Verfahren durchgeführt wird. Der Auftrag wird initial für das erste und zweite Vertragsjahr (01.12.2026–30.11.2028) ausgeschrieben, mit einseitiger Option des ZVV auf Verlängerung der in den vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umschriebenen Arbeiten um zwei weitere Jahre, d.h. für das dritte und vierte Vertragsjahr (01.12.2028–30.11.2030), jeweils vorbehaltlich Budgetfreigabe und positiver Leistungsbeurteilung.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72000000 Servizi informatici: consulenza, sviluppo di software, Internet e supporto

Classificazione aggiuntiva (cpv): 72260000 Servizi connessi al software

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Der Auftrag wird initial für das erste und zweite Vertragsjahr (01.12.2026–30.11.2028) ausgeschrieben, mit einseitiger Option des ZVV auf Verlängerung der in den vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umschriebenen Arbeiten um zwei weitere Jahre, d.h. für das dritte und vierte Vertragsjahr (01.12.2028–30.11.2030), jeweils vorbehaltlich Budgetfreigabe und positiver Leistungsbeurteilung.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Zürich, Örlikon

Codice postale: 8050

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/11/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco, inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Zürcher Verkehrsverbund ZVV

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Zürcher Verkehrsverbund ZVV

Numero di registrazione: 219b5c2f-8168-4ae7-a107-8371729969f2

Indirizzo postale: Hofwiesenstrasse 370

Località: Zürich

Codice postale: 8090

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

E-mail: ict@zvv.zh.ch

Telefono: +41765669080

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 54b5fc5c-0657-4621-971c-8ed202a109a1 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 02/07/2026 02:25:57 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 458004-2026

Numero dell'edizione della GU S: 126/2026

Data di pubblicazione: 03/07/2026